

Sprachförderung im Kindergarten mit «Mein Sprachschlüssel»

Liebe Eltern

Der Kindergarten, den Ihr Kind besucht, arbeitet mit «Mein Sprachschlüssel». Diese Materialien zur Sprachförderung schaffen eine optimale Grundlage für das spätere Lesen- und Schreibenlernen in der Schule.

Sprache ist etwas Zentrales im Leben: Durch sie können wir uns ausdrücken und verständigen. Sprache verbindet. Es ist wichtig, dass Kinder früh ein Gespür dafür und Freude daran entwickeln. Darum haben wir «Mein Sprachschlüssel» geschrieben.

«Mein Sprachschlüssel» regt die Kinder an, sich aktiv mit Sprache auseinanderzusetzen. Die Materialien enthalten Spiele und Aufträge. Die Lehrperson erklärt diese zuerst im Kreis, danach lösen die Kinder sie in kleinen Gruppen. Dabei steht das spielerische Entdecken und Lernen im Vordergrund.

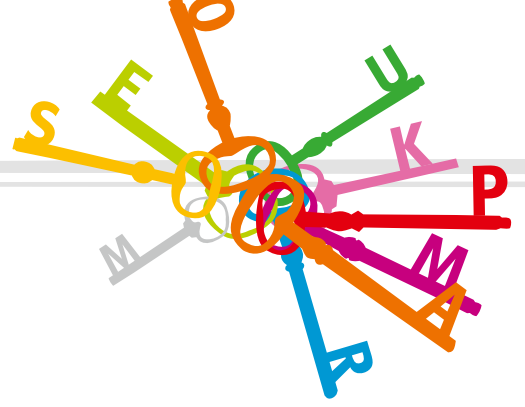
Die Kinder hören zu, erzählen Geschichten und lernen neue Wörter kennen. Doch es geht auch um Bewegung und Wahrnehmung: sich in einem Raum gut orientieren oder Arme und Hände zielgerichtet bewegen zu können, fördert das Sprachvermögen.

Ihr Kind erhält vom Kindergarten ein Heft, in das es zeichnet, klebt oder schreibt: Dieses Heft dokumentiert, was alles schon erfahren und gelernt wurde. Die Lehrperson begleitet den Prozess, indem sie die Kinder beobachtet und individuell unterstützt.

Und was können Sie für Ihr Kind tun? Hören Sie ihm einfach zu, wenn es von den Spielen und Aufträgen erzählt. Vielleicht möchte Ihr Kind Ihnen dazu auch etwas erklären oder mit Ihnen nachspielen. Korrigieren und wiederholen müssen Sie nicht: Der Spass an der Sache ist in diesem Stadium das Wichtigste. «Richtig» gelernt wird das Lesen und Schreiben erst später.

Nun wünschen wir Ihrem Kind so viel Freude beim Entdecken von «Mein Sprachschlüssel», wie wir beim Entwickeln hatten.

Das Team von «Mein Sprachschlüssel»



Trajnimi gjuhësor në kopshtin e fëmijëve me «Çelësi im i gjuhës» (Mein Sprachschlüssel)

Të dashur prindër

Kopshti i fëmijëve, në të cilin shkon fëmija juaj, punon me «Çelësi im i gjuhës». Këto materiale për trajnim gjuhësor e krijojnë një bazë optimale për mësimin e leximit dhe shkrimit më vonë në shkollë.

Gjuha luan një rol thelbësor në jetë: Përmes saj ne mund të shprehemi dhe të komunikojmë. Gjuha bashkon. Është e rëndësishme që fëmijët ta zhvillojnë herët ndjesinë për gjuhën dhe të ngazëllohen për gjuhën. Kjo është arsyeja përse e kemi shkruar «Çelësi im i gjuhës».

«Çelësi im i gjuhës» i nxit fëmijët të merren në mënyrë aktive me gjuhën. Materialet përmbajnë lojëra dhe detyra. Mësimdhënësi së pari ua sqaron këto fëmijëve në rreth, pastaj fëmijët i zgjidhin detyrat në grupe të vogla. Me këtë rast përparësi i jepet zbulimit dhe mësimi përmes lojës.

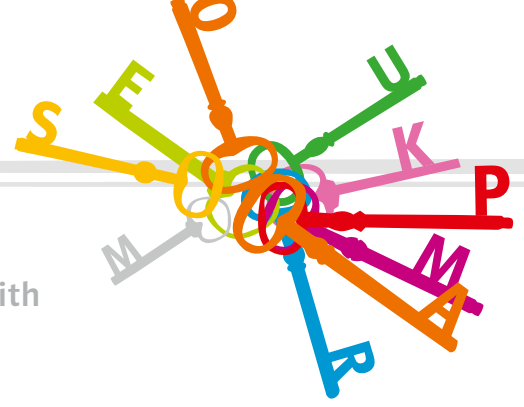
Fëmijët dëgjojnë, e rrëfejnë ndonjë ngjarje dhe mësojnë fjalë të reja. Por rëndësi i kushtohet edhe lëvizjes dhe perceptimit: Kompetencat gjuhësore fëmija i zhvillon edhe përmes orientimit të mirë në hapësirë ose përmes lëvizjeve të caktuara të krahëve dhe të duarve.

Fëmija juaj e merr nga kopshti një fletore, në të cilën vizaton, ngjet dhe shkruan: kjo fletore e dokumenton se çka ka mësuar fëmija juaj dhe çfarë përvojash ka fituar. Mësimdhënësi e përcjell procesin duke i vështruar dhe ndihmuar individualisht fëmijët.

Çfarë mund të bëni ju për fëmijën tuaj? Thjesht dëgjojeni kur t'ju tregojë për lojërat dhe detyrat që i ka zhvilluar. Ndoshat fëmija juaj dëshiron t'ju sqarojë diçka ose dëshiron t'i zhvillojë edhe me ju këto lojëra. Nuk duhet ta korrigjoni ose të përsëritni: gjëja më e rëndësishme në këtë fazë është që fëmijës t'i pëlqejë mësimi. Shkrimin dhe leximin «pa gabime» do ta mësojnë fëmijët më vonë.

Shpresojmë që fëmija juaj do të gëzohet shumë gjatë mësimi me «Çelësi im i gjuhës», sikur edhe ne gjatë përgatitjes së materialeve.

Ekipi i «Çelësi im i gjuhës»



Encouraging children to speak in the kindergarten with «My Language Key» (Mein Sprachschlüssel)

Dear parents,

The kindergarten that your child attends works with «My Language Key». These materials encourage speaking and create the optimal foundation for learning to read and write later on at school.

Language is a central aspect of life: it enables us to express ourselves and make ourselves understood. Language forges links. It is important that children get a feeling for it and enjoy it from an early age. This is why we wrote «My Language Key».

«My Language Key» stimulates children to engage with language actively. The materials include games and tasks. The teacher first explains these in the group, then the children break up into smaller groups. Discovering and learning through play is paramount here.

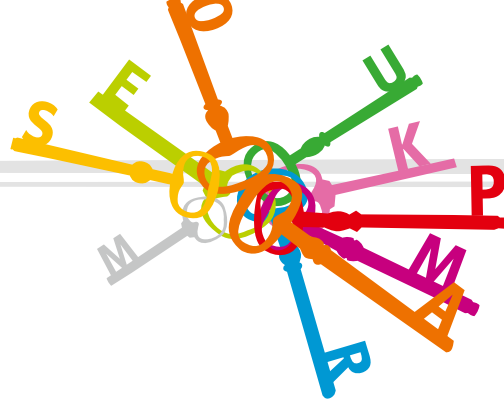
The children listen, tell stories and learn new words. But it is also a question of movement and perception: a good sense of direction and the capacity to move your arms and hands precisely are all skills that help to enhance language skills.

In kindergarten your child gets a book in which he or she can draw, stick things or write. This book documents everything that has already been experienced and learnt. The teacher supports the process by observing the children and providing them with individual support.

And what can you do for your child? Simply listen to him or her talking about the games and tasks. Perhaps your child wants to explain something about them to you or play one of the games with you. You do not have to correct or repeat anything: enjoying the whole thing is the most important part at this stage. Reading and writing is only learnt «properly» later on.

Now we would like to wish your child as much fun in discovering «My Language Key» as we had developing it.

The team from «My Language Key»



Éveil au langage dès la maternelle grâce à «Mes clés du langage» (Mein Sprachschlüssel)

Chers parents,

La maternelle, à laquelle est inscrite votre enfant, travaille avec «Mes clés du langage». Ces supports d'éveil au langage constituent une base optimale pour l'apprentissage ultérieur de la lecture et de l'écriture à l'école.

Le langage est un élément essentiel dans la vie: grâce à lui, vous pouvez vous exprimer et vous faire comprendre. Le langage est un lien. Il est important que les enfants développent tôt un sens du langage et un plaisir à l'apprendre. C'est la raison pour laquelle nous avons rédigé «Mes clés du langage».

«Mes clés du langage» incite les enfants à aborder le langage de manière active. Les supports contiennent des jeux et des exercices. L'enseignant les explique dans un premier temps à l'ensemble des enfants. Ils se répartissent ensuite en petits groupes. Priorité est donc fixée à la découverte et à l'apprentissage de manière ludique.

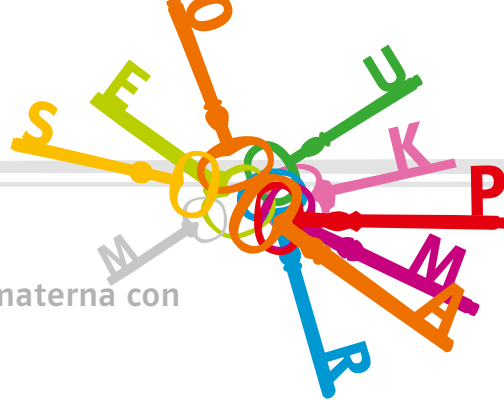
Les enfants écoutent, racontent des histoires et apprennent de nouveaux mots. Mais le mouvement et la perception sont également sollicités: pouvoir s'orienter correctement dans un espace ou bouger les bras et les mains dans un but précis favorise l'expression du langage.

À la maternelle, votre enfant reçoit un cahier dans lequel il dessine, colle ou écrit: ce cahier reflète tout ce qu'il a découvert et appris. L'enseignant accompagne le processus en observant les enfants et en leur apportant l'aide individuelle nécessaire.

De votre côté, que pouvez-vous faire pour votre enfant? Écoutez-le tout simplement lorsqu'il parle des jeux et des exercices. Votre enfant désire peut-être que vous les lui expliquiez davantage ou reproduisiez les mêmes jeux avec lui. Vous n'avez pas à corriger ou à répéter: le plaisir ressenti par l'enfant à ce stade est l'élément essentiel. Il aura l'occasion plus tard d'apprendre «correctement» la lecture et l'écriture.

Nous souhaitons désormais à votre enfant de prendre autant de plaisir à découvrir «Mes clés du langage» que nous en avons eu à l'élaborer.

L'équipe de «Mes clés du langage»



Sviluppo delle competenze linguistiche nella scuola materna con
«La mia chiave linguistica» (Mein Sprachschlüssel)

Cari genitori,

l'asilo che i vostri bambini frequentano lavora con «La mia chiave linguistica». Questi materiali per lo sviluppo del linguaggio creano una base eccellente per il successivo apprendimento della lettura e della scrittura a scuola.

Il linguaggio riveste un ruolo centrale nella nostra vita: ci permette di esprimerci e di comunicare. Crea dei collegamenti. È importante che i bambini sviluppino precocemente il senso del linguaggio e che ne ricavano gioia. Per questo abbiamo scritto «La mia chiave linguistica».

«La mia chiave linguistica» stimola i bambini a impegnarsi attivamente con il linguaggio. I materiali contengono giochi e compiti. L'insegnante li spiega prima in cerchio, poi i bambini si raccolgono in piccoli gruppi. In primo piano c'è la scoperta e l'apprendimento attraverso il gioco.

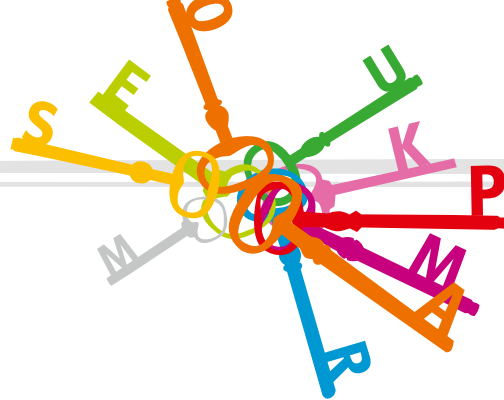
I bambini ascoltano, raccontano storie e imparano nuove parole. Ma entrano in gioco anche movimento e percezione: riuscire a orientarsi bene nello spazio oppure a muovere braccia e mani in modo finalizzato favorisce la facoltà del linguaggio.

Il vostro bambino riceverà un quaderno dall'asilo, dove disegnerà, incollerà o scriverà: questo quaderno documenta tutto ciò che ha appreso e imparato. L'insegnante segue questo processo osservando i bambini e sostenendoli in maniera individuale.

E che cosa potete fare voi per il vostro bambino? Ascoltatelo quando racconta dei giochi e dei compiti. Forse vorrebbe spiegarvi qualcosa o replicare i giochi con voi. Non dovete correggerlo o ripetere: divertirsi è la cosa più importante in questa fase. Solo in seguito apprenderà a leggere e a scrivere «correttamente».

A questo punto, auguriamo al vostro bambino di provare, durante la scoperta di «La mia chiave linguistica», la stessa gioia che abbiamo provato noi quanto lo abbiamo realizzato.

Il team di la «La mia chiave linguistica»



Jezična podrška u vrtiću uz pomoć knjige «Moj jezični ključ» (Mein Sprachschlüssel)

Dragi roditelji

Vrtić koji pohađa Vaše dijete radi po knjizi «Moj jezični ključ». Materijali koji se koriste u svrhu jezične podrške stvorit će temelj za kasnije učenje čitanja i pisanja u školi.

Jezik je jedna od središnjih stvari u životu: Jezik nam pomaže u izražavanju i sporazumijevanju. Jezik povezuje. Važno je da djeca rano počnu razvijati osjećaj i radost prema njemu. Stoga smo napisali knjigu «Moj jezični ključ».

Knjiga «Moj jezični ključ» potiče djecu da se aktivno bave jezikom. Materijali sadrže igre i zadatke koje učitelj/ica prvo objašnjava u krugu nakon čega ih djeca rješavaju u malim grupama. Pritom je naglasak na razigranom otkrivanju i učenju.

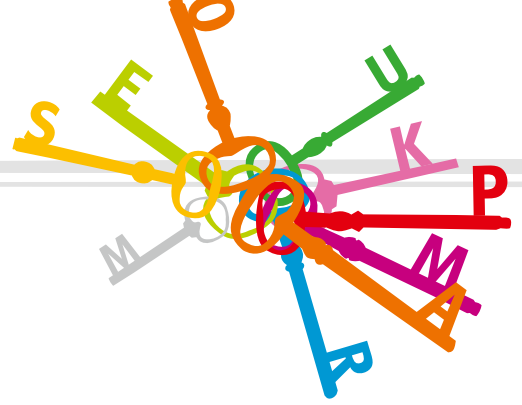
Djeca slušaju, pričaju priče i uče nove riječi. No pritom također ima kretanja i opažanja: jezične vještine potiču bolju orijentaciju u prostoru ili ciljno kretanje ruku.

Vrtić će Vašem djetetu dodijeliti jednu bilježnicu u koju će ono crtati, lijepiti ili pisati: u tu bilježnicu će se dokumentirati što se već iskusilo i naučilo. Učitelj/ica prati cijeli proceses promatrajući djecu i individualno ih podupirući.

A što Vi možete učiniti za svoje dijete? Jednostavno ga samo saslušajte dok priča o igrama i zadacima. Možda će Vam Vaše dijete pritom htjeti nešto objasniti ili se s Vama naknadno poigrati. Ne morate ga ispravljati: u toj fazi je najvažnija zabava. Čitanje i pisanje će se tek kasnije «ispravno» naučiti.

A sada želimo Vašem djetetu toliko veselja pri otkrivanju knjige «Moj jezični ključ» koliko smo ga mi doživjeli pri pisanju iste.

Tim autora knjige «Moj jezični ključ»



A formação em línguas no jardim de infância com «A Minha Chave Linguística» (Mein Sprachschlüssel)

Caros Pais

O jardim de infância, que o seu filho frequenta, trabalha com «A Minha Chave Linguística». Estes materiais para a formação linguística fornecem uma base ideal para a aprendizagem da leitura e da escrita que se dá, posteriormente, na escola.

A língua é algo central na vida: através dela, podemos expressar-nos e comunicar. A língua une. É importante que as crianças desenvolvam uma sensibilidade inicial e se divirtam. Assim sendo, escrevemos «A Minha Chave Linguística».

«A Minha Chave Linguística» incentiva as crianças a se envolverem ativamente com a língua. Os materiais contêm jogos e tarefas. A professora explica, primeiro, num círculo, e, em seguida, as crianças resolvem-nos em pequenos grupos. Aqui, a descoberta lúdica e a aprendizagem são uma prioridade.

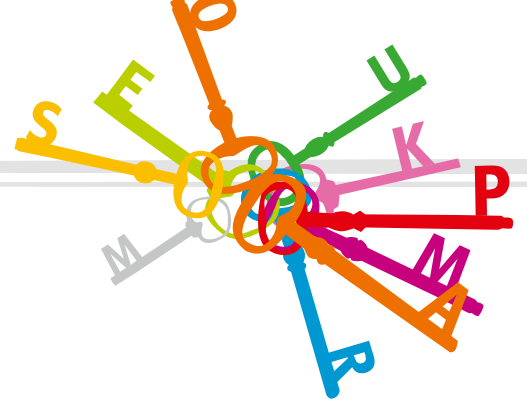
As crianças ouvem, contam histórias e aprendem novas palavras. Contudo, também se trata de movimento e perceção: orientar-se bem numa sala ou mover os braços e as mãos propositadamente promove o poder da fala.

O seu filho recebe do jardim de infância um caderno, no qual ele desenha, cola ou escreve: este caderno documenta tudo o que foi já experienciado e aprendido. A professora apoia o processo, observando as crianças e prestando apoio individual.

E o que podem os pais podem fazer pelo seu filho? Ouça-o simplesmente, quando ele fala dos jogos e tarefas. Talvez, o seu filho pretenda explicar algo ou brincar consigo. Não tem de o corrigir ou repetir: O prazer, nesta fase, é o mais importante. Aprender «corretamente» a leitura e a escrita é mais tarde.

Esperamos que o seu filho tenha tanta alegria na descoberta de «A Minha Chave Linguística», como nós tivemos no respetivo desenvolvimento.

A equipa de «A Minha Chave Linguística»



Fomento de idiomas en el jardín de infancia con «Mi llave de idiomas» (Mein Sprachschlüssel)

Queridos padres:

En el jardín de infancia al que asiste vuestro hijo/a utilizamos el método «Mi llave de idiomas». Consiste en materiales que fomentan el aprendizaje del idioma y ayudan a fijar unas bases óptimas para el aprendizaje posterior de la lectura y escritura en el colegio.

Los idiomas son fundamentales en la vida. Gracias a ellos, nos expresamos y entendemos. El idioma une. Es importante que los niños desarrollen su intuición y se diviertan aprendiendo. Con este fin, hemos elaborado «Mi llave de idiomas».

«Mi llave de idiomas» estimula a los niños y niñas para que interactúen con el lenguaje. Los materiales incluyen juegos y tareas. En primer lugar, el profesor explica las actividades a todos los niños y, después, estos se dividen en pequeños grupos, teniendo siempre en primer plano el juego como herramienta para descubrir y aprender.

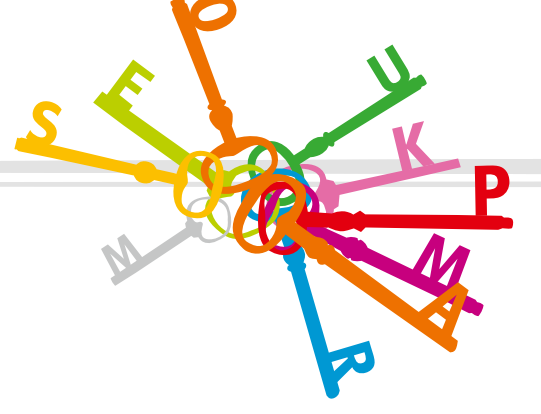
Los niños escuchan, cuentan historias y aprenden nuevas palabras. Pero también incluye movimiento y percepción: saber orientarse en un espacio o mover los brazos y las manos hacia un objetivo determinado estimula la capacidad lingüística.

El jardín de infancia entrega a su hijo/a un cuaderno en el que puede dibujar, pegar o escribir: Este cuaderno es el testimonio de todo lo que ha experimentado y aprendido. La maestra acompaña el proceso mediante la observación y el apoyo individual.

¿Qué pueden hacer ustedes por su hijo/a? Simplemente, escúchenlo cuando les cuente sus juegos y tareas. Puede que su hijo/a quiera explicarles alguna actividad o seguir jugando con ustedes. Pero no lo corrijan ni le hagan repetir: Lo más importante en esta etapa es que sea divertido. Aprender qué es «correcto» en la lectura y la escritura vendrá después.

Le deseamos a su hijo/a el mismo entusiasmo por descubrir con «Mi llave de idiomas» como el que nosotros hemos tenido al elaborarlo.

El equipo de «Mi llave de idiomas»



Anaokulunda

«dil anahtarım» (Mein Sprachschlüssel) ile dil eğitimi

Sevgili veliler,

Çocuğunuzun katılmış olduğu anaokulu, «dil anahtarım» ile çalışmaktadır. Dil öğrenim desteği ile ilgili bu malzemeler, çocuğunuzun daha sonraki okul döneminde okuma ve yazma becerileri için en verimli temeli oluşturmasını sağlar.

Dil yaşamın merkezidir: Dil sayesinde kendimizi ifade edebilir ve iletişim kurarız. Dil birleştirir. Çocukların erkenden bunu algılamaları ve bundan keyif almaları önemlidir. Bu yüzden «dil anahtarım»'ı yazdık.

«Dil anahtarım», çocukları harekete geçirir, aktif olarak dil ile anlatabilme özelliklerini kazandırır. Öğrenme malzemelerinin içinde oyunlar ve ödevler bulunur. Öğretmen ilk olarak bu çerçevede ders anlatır, sonra çocuklar küçük gruplar halinde çalışır. Bu şekilde eğlenceli keşifler ve öğrenme önceliği oluşur.

Çocuklar dinler, hikâyeler anlatır ve yeni kelimeler öğrenirler. Aynı zamanda hareket etme ve kavrama da burada önemli: Bir odanın içinde uyum sağlama veya kolları ve elleri hedefe yönelik hareket ettirebilme dil becerilerini kolaylaştırır.

Çocuğunuz anaokulundan içinde işaretlenmiş, yapıştırılmış veya yazılmış olan belgelerin bulunduğu bir defter alır: Bu defter nelerin anlaşıldığını ve öğrenildiğini belirtir. Öğretmen, çocukları gözlemleyerek ve bireysel destek vererek bu süreçte eşlik eder.

Çocuğunuz için ne yapabilirsiniz? Sadece, oyunları ve ödevleri anlattığında onu dinleyin. Belki çocuğunuz size bununla bir şeyler açıklamak veya sizinle tekrar canlandırmak istiyordur. Hatalarını düzeltmek ve tekrar etmek zorunda değilsiniz. Bu aşamada en önemlisi eğlenmedir. «Doğru» okuma ve yazma sonradan öğrenilecektir.

Geliştirmiş olduğumuz «dil anahtarım»'ı keşfetme sırasında çocuğunuza neşeli günler geçirmesini diliyoruz.

«Dil anahtarım» ekibi